

**Acta de la Reunión del Comité Permanente de la  
Sección de América Latina y el Caribe, celebrada en la ciudad  
de Helsinki, Finlandia, el 12 y 15 de agosto de 2012.**

**Asistentes**

Filiberto Felipe Martínez Arellano (México), Sigrid Karin Weiss Dutra (Brasil), Jaime Ríos Ortega (México), Silvia Cecilia Anselmi (Argentina), Bárbara Lazo Rodríguez (Cuba), Araceli Gómez Martín (España), Hortensia Lobato Reyes (México), Silvia Prada Forero (Colombia) Angela María Monteiro Bettancourt (Brasil), Ma. Belén Martínez González (España), Sueli Mara Soares Pinto Ferreira (Brasil).

**Miembros con ausencia justificada**

Ana María Peruchena Zimmermann (Argentina), Ruth Helena Vallejo (Colombia), Margarita Bellas Vilariño (Cuba), Olinda Estela Gómez Moran (El Salvador), Jesús Lau (México), Doris Ivon Samanez Alzamora (Perú), Emilce Noemi Sena Correa (Paraguay), Elmelinda Lara (Trinidad y Tobago), Víctor Aguirre Negro (Uruguay), Octavio Castillo Sánchez (Panamá), Adriana Betancur (Colombia).

**1. Apertura y aprobación de la agenda de la reunión**

La presidenta de la sección, Sigrid Karin Weiss Dutra, abrió la sesión agradeciendo y dando la bienvenida a todos los presentes. Debido al nuevo nombramiento de Jaime Ríos, como Gerente de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, solicitó a Hortensia Lobato fungir durante esta reunión como secretaria del Comité Permanente, a fin de contar con el acta correspondiente. La presidenta sometió a consideración de los miembros del CP la agenda, la cual fue aprobada por todos y de inmediato dio inicio la reunión.

**2. Aprobación de Minutas de la Reunión del Comité Permanente en la ciudad de Medellín, Colombia, marzo 2012.**

Como siguiente punto se leyó la minuta de la sesión anterior del Comité Permanente efectuada en Medellín, Colombia, el 14 y 16 de marzo, y también fue aprobada. En este punto la presidenta agradeció nuevamente a Adriana Betancourt todas las atenciones brindadas en dicha reunión, como la visita a la Universidad de Antioquía, entre otras.

**3. Informes**

**3.1 Informe del Gerente de la Oficina Regional**

Sigrid comentó que en Medellín Adolfo Rodríguez Gallardo rindió su informe como Gerente de la Oficina Regional, y al mismo tiempo aprovechó la sesión para presentar su renuncia. Posteriormente Jaime Ríos ocupó dicha vacante.

A continuación Jaime Ríos comentó que tenía poco que informar de las actividades desarrolladas en la Oficina Regional, debido a que durante el lapso de la renuncia del Dr. Rodríguez, el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB), del cual era el director, adquirió la calidad de Instituto, por lo que estuvo muy ocupado en este proceso. Indicó que el nuevo carácter del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información (IIBI), permitirá apoyar en mayor medida a la Oficina Regional. Señaló que se han realizado acciones encaminadas a la comunicación electrónica.

Con respecto al Boletín comentó que el correspondiente a julio-diciembre sufrió retraso pero se elaboró un número doble para julio de 2012, que se encuentra listo y en acceso abierto. Silvia Anselmi hizo la liga a la página de la IFLA. Jaime Ríos solicitó las colaboraciones para el Boletín a tiempo porque el retraso complica que salga de manera regular, además solicitó constancia de envíos y agregó que ya se empezó a trabajar en el próximo Boletín, cuyo cierre será en noviembre.

### **3.2 Informe de la Presidenta**

Sigríd Karin Weiss Dutra, Presidenta del Comité Permanente de la Sección, inició su informe señalando que ha tenido constante y directa comunicación con IFLA, y que su prioridad en cuanto a sus actividades se centró en la organización de los trabajos a desarrollarse en el WLIC 2012 en Helsinki; comentó que se recibieron 31 ponencias para presentar en el congreso de las cuales se aceptaron 4, sin embargo solo se presentarían dos ponentes debido a que los otros dos no pudieron asistir: el ponente de Medellín argumentó que por falta de visa, y el de Uruguay, por recursos económicos.

#### **3.2.1 Actividades con BSLA y ALP**

La presidenta informó que participó en la reunión de trabajo “La contribución de las bibliotecas públicas en el desarrollo de los países” del CERLAC en Colombia. Comentó también que uno de los asuntos más importantes de la Sección fue la realización de los talleres del programa Building Strong Library Association (BSLA) y dio la palabra a Felipe Martínez, quien informó ampliamente de la participación de la Sección en este programa. Asimismo comentó de otros proyectos aprobados, como el taller “Bibliotecas en el mundo digital”, llevado a cabo en Lima, Perú, en el mes de julio y organizado por la biblioteca Nacional de Perú y el Ministerio de Educación de Cultura y Deporte de España, con Doris Samanez y Belén Martínez, como principales organizadoras. Se comentó que se obtuvieron resultados muy positivos, y que intervinieron 22 profesionales de Perú, Bolivia, Ecuador y Brasil. Felipe Martínez comentó que IFLA otorgó más presupuesto para este proyecto: de 400 a 1000 euros.

Fiona intervino en la reunión y comentó todo lo relativo a la reunión del programa BSLA desarrollado en Berlín, e hizo una atenta invitación a la presentación de los resultados de dicho programa en el marco del congreso el martes siguiente. Felipe Martínez indicó que el

reporte de estas actividades está disponible en el Boletín, pero sólo en inglés, que más adelante se traducirá, y se dirá cuál es el impacto y los resultados del mismo. Los participantes que intervinieron en este punto informaron que los resultados fueron exitosos en los diferentes países en los que se realizó el programa: Argentina, Perú, Puerto Rico, Brasil, Panamá. Además señalaron que se constituyeron nuevas asociaciones como fueron los casos de Argentina y Brasil.

Sigrid mencionó que otro proyecto ALP en el que la sección participó fue el proyecto Desarrollo de Habilidades Informativas. El Instituto Cultural Peruano Norteamericano fue quien solicitó este proyecto e indicó que el objetivo del mismo es formar entrenadores para impartir este taller en diversas regiones del Perú.

Una representante del premio de Bill y Melinda Gattes intervino en la reunión e invitó a los asistentes a participar en el mismo, comentó que la convocatoria se emitirá en septiembre. Filiberto Felipe respondió que América Latina ha participado y obtenido este premio en varias ocasiones: Colombia, Perú y México, entre otros.

### **3.2.2 Nuevo programa de liderazgo**

Sigrid comentó que se está colaborando con un nuevo programa: International leaders programme, en el que participa Jorge Octavio representando a América Latina, por lo que le cedió la palabra. Jorge Octavio comentó que el programa presenta cinco líneas de trabajo y él participará en el de acceso abierto con la Base de Datos Bibliográfica de Humanidades y Ciencias Sociales, Humanindex.

Felipe Martínez agregó que éste es un programa auspiciado por la Junta de Gobierno. Su objetivo es identificar proyectos que se puedan enmarcar en IFLA, por lo que se convocó a los miembros a participar. Se recibieron 120 solicitudes, de las cuales el Comité seleccionó 12. Se deberá trabajar en este proyecto durante 2 años con proyectos a nivel regional e internacional.

### **3.2.3 Miembros corresponsales**

Sigrid habló de los miembros corresponsales que fueron nombrados para un segundo periodo en la reunión de Medellín: Adriana Betancourt (Colombia), Estela Morales (México), Octavio Castillo (Panamá) y Mercedes Falconi (Ecuador). Ellos fungirán con esta categoría hasta Singapur; asimismo comentó sobre la nueva corresponsal Karla Rodríguez, de Costa Rica, quien fue nombrada para un primer periodo.

Filiberto Felipe Martínez Arellano, Presidente de la División V, dio dos informaciones importantes:

#### **4.1 Programa de multilingüismo de IFLA**

El programa de multilingüismo de IFLA sugiere poner todos los documentos en los idiomas oficiales de la IFLA, entre ellos el español y el francés. Se trabajará con Antonio Lozano, de España, quien ha colaborado con IFLA. Asimismo, Felipe Martínez indicó que esta tarea recae directamente en la Oficina Regional. Presentó a Andrea, del que dijo es una adquisición importante de IFLA, habla 5 idiomas e ingresó a IFLA el jueves pasado, comentó que antes había trabajado en la UNESCO.

#### **4.2 Presupuesto de la Sección**

Con respecto a las finanzas de la IFLA, Felipe Martínez comentó que el proceso cambió. Antes el presupuesto se asignaba teniendo en cuenta el número de socios y, por consiguiente, el presupuesto era muy limitado, en el caso de la sección 700 euros por año. Se discutió esta situación en la Junta de Gobierno y se decidió brindar a cada sección un presupuesto base de 400 euros, con la posibilidad de incrementarlo de acuerdo con las necesidades particulares. En el caso de la sección se elaboró una propuesta para mayores fondos y se solicitaron 1100 euros adicionales, con los cuales se apoyó la actividad del taller Biblioteca en el mundo digital. En resumen, el presupuesto aumentó de 700 a 1500 euros, lo cual se considera un avance, por lo que sugirió a los miembros del Comité trabajar más en la presentación de proyectos. Silvia Anselmi informó que se encuentra en línea lo relativo al presupuesto del 2011 y exhortó a los asistentes a ser más proactivos y presentar más proyectos.

#### **5. Elecciones**

Sigrid comentó que estaba pendiente el proceso de elección de la secretaria del Comité, pero que éste no se podía llevar a cabo en ese momento por falta de quórum. Felipe comentó que el total de la sección son 20 miembros y que era necesario que estuvieran presentes por lo menos 11, por lo que se decidió que dicho proceso se llevaría a cabo a través de correo electrónico. Mencionó que para cubrir este puesto es necesario proponerse o ser propuesto. Cualquier miembro tiene derecho a proponer candidatos o a proponerse, con excepción de los miembros corresponsales. El candidato electo permanecerá en el puesto hasta agosto de 2013 en el congreso de Singapur, en donde se tendrá que reelegir o elegir a otro.

Felipe Martínez informó que en octubre iniciará el proceso de elecciones para diversos puestos de IFLA: 1. Presidente, 2. Representación ante Junta de Gobierno y 3. Miembros del Comité de América Latina. Mencionó que en lo que respecta a los miembros del comité existirán 8 vacantes. También comentó que las regiones de Asia, África y Oceanía apoyarán al candidato que se postule de estas 3 regiones para presidente de IFLA. Asimismo, 10 nuevos miembros a la Junta de Gobierno serán electos. Felipe Martínez indicó que él terminará su primer periodo como miembro de la Junta de Gobierno y podría

proponerse para un segundo periodo, pero tomará la decisión en el momento adecuado. De igual forma invitó a los asistentes a participar si alguien estuviera interesado.

## **6. Logo de IFLA**

Felipe Martínez comentó que no se puede utilizar el logo de IFLA/LAC en las comunicaciones y en la página. Silvia Anselmi precisó que se debe únicamente utilizar la imagen, el color verde y la palabra IFLA, comentó también que esta recomendación le fue comunicada porque se estaba utilizando el logo IFLA/LAC en la página web de la sección. Anselmi mencionó que ella comunicó que la palabra IFLA/LAC y el logo se usaba antes de los nuevos lineamientos de IFLA, pero no se le había permitido usarlos más en las comunicaciones de la sección. Felipe Martínez informó que esta política fue implementada hace tres años y que el comité la usaba desde antes, por lo que puede solicitarse su uso a través de la presidencia de la sección a la Junta de Gobierno, indicó además que el 6 de noviembre es el último día para presentar peticiones.

## **7. Organización de actividades de la Sección para el WLIC 2013 “Bibliotecas del futuro, posibilidades infinitas”, en Singapur.**

Felipe Martínez comentó que el tema general del congreso en Singapur es “Bibliotecas del futuro, posibilidades infinitas”, dijo que la sección debería definir un tema y que el último día para registrarlo es el 6 de noviembre. Asimismo preguntó a los asistentes las propuestas de temática que la sección va a incluir. También mencionó que se debía solicitar traducción simultánea antes de dicha fecha y que era necesario emitir la convocatoria el 5 de diciembre. Asimismo que el 1º de junio debería solicitarse la ponencia completa en dos idiomas: español e inglés.

Sueli propuso que se hable de SCIELO y la tecnología que se tiene en la región, debido a que los demás piensan que América Latina está aún muy atrasada y SCIELO, que inició en Brasil, es un ejemplo de lo contrario.

Araceli opinó que el tema sea: Políticas bibliotecarias en los diferentes países, argumentó que en los países más avanzados tienen este aspecto como de suma importancia, precisó que sea políticas en general, y no lo relativo a la ley del libro.

Silvia sugirió que se propusieran dos o tres temas o subtemas más concretos.

Felipe finalizó diciendo que la propuesta de tema y la convocatoria deben ser elaborados por el Comité y enviada por la presidencia el 6 de noviembre; asimismo sugirió a los miembros enviar sus propuestas a Sigrid y a Jaime a más tardar el 30 de agosto.

Sigrid recordó que la próxima reunión intermedia del Comité Permanente, se había propuesto realizarla en Florianópolis, Brasil, pero no se cuenta con suficiente presupuesto,

así que será en Sao Paulo, con el apoyo de la institución donde labora Sueli. Se sugirió que se realizara la segunda semana de marzo.

## **8. Difusión de la Sección**

La presidenta comentó que uno de los trabajos más sustantivos que ha hecho la Sección, es la divulgación en redes sociales que Silvia Anselmi inició y mantiene de manera exitosa. Silvia puntualizó que se creó el blog de la Sección el cual está en actividad.

Sueli presentó su Portal Latino-Americano de Biblioteconomía y Ciencias de la Información. Su propuesta es que se haga un portal igual para la Sección, comentó que puede abrir una interfaz y pasar la metodología para que se haga de la misma forma, agregó que puede hacer un manual con el fin de que cada país suba su información. Felipe Martínez sugirió establecer un proyecto que contenga toda la información de América Latina y el Caribe, datos de asociaciones, escuelas, etc. También comentó que se pueden tener en cuenta fuentes como LATINDEX, CLACSO y E-LIS, entre otros y que esto debe estar ligado con la base de datos INFOBILA, la cual ha sido sostenida por IFLA desde hace muchos años. Se pretende que en marzo sea presentado en la reunión intermedia un nuevo proyecto.

## **9. Otros asuntos**

Silvia Prada preguntó qué beneficios le aporta ser miembro de IFLA, Andrea respondió que apoyar a las bibliotecas, la educación, la libertad de expresión, etc. Araceli señaló que en España desde hace años las bibliotecas tienen visibilidad, dijo además que el establecimiento de una biblioteca eleva el nivel de cooperación para el desarrollo del país. Además, Silvia Prada preguntó sobre la posibilidad de hacer tarjetas como delegado de IFLA/LAC, Felipe Martínez respondió que sí, pero solamente con las siglas de IFLA.

Aracelí sugirió un rincón literario en el Boletín, en donde se pudiera colocar una poesía, una reseña de un libro, etc., Jaime expresó que en el blog quedaría más acertada esta idea. Silvia Anselmi solicitó ayuda para mantener el blog.

Belén retomó el tema de las pocas ponencias presentadas en el congreso, preguntó si hay otras normas para la elaboración de ponencias porque las que hay son muy breves, mencionó que se deben establecer normas más claras y suficientes. Bárbara puntualizó que deben tener elementos más precisos y estructurados: objetivo, finalidad, etc. También explicó que en Cuba si el ponente no puede asistir al congreso a presentar su trabajo, éste es presentado por otra persona, lo importante es que llegue a buen término. Felipe indicó que es trabajo del Comité dictar los lineamientos que debe tener el resumen, y si se necesita más espacio para difundir los trabajos propuso presentarlos en carteles y folletos. En cuanto al espacio físico para la realización de las reuniones, remarcó que debe solicitarse a IFLA a través de la presidencia antes del 6 de noviembre.

Bárbara comentó que la sede del próximo congreso está muy lejos de la región, y los recursos económicos son muy cortos, por lo que propuso ver la posibilidad de algún apoyo, por ejemplo: alojamiento más económico.

Sueli sugirió buscar alguna fundación en México, Brasil, etc., para que ayude con el presupuesto, pidió que se investigue con el comité regional de Singapur.

Araceli propuso que las actividades del Comité se programen juntas a fin de que las personas que así lo deseen puedan retirarse lo antes posible y de esta forma no gastar más en viáticos.

Sueli sugirió que en las posteriores reuniones se trabaje un tema profesional, no solo la parte administrativa del Comité, dijo que se podría desarrollar un libro para romper prejuicios respecto a la región.

Al final de la reunión se comentó rápidamente la posibilidad de discutir la conveniencia de elaborar el Boletín solo en línea o continuar con el impreso. Silvia Anselmi comentó que la tendencia de IFLA era no hacerlo impreso. Además indicó que el 85 o 90% de los boletines se encontraban en la página web, que faltaban únicamente 10 números.

#### **10. Fin de la reunión**

La presidenta de la Sección agradeció a todos los participantes y les pidió verse el próximo año en Sao Paulo, Brasil.